

# ISTEN ÉLTESSE AZ ÉDESANYÁKAT!



## Ráth József: Édesanyám

Otthon melegében megcsókol, melenget,  
Táplál minden jóval, vigyáz rám gondosan  
Fekete szememben sugarakat talál,  
S mesél nekem arról, aki egyszer voltam.  
Az ő szeretete mindenre leplet tesz:  
Bűnre, csábításra, bajra szenvedésre,  
Mégis tudom, hogy én vagyok a büszkeség  
Anyámnak gyönyörű, ragyogó szemébe.

## Gyurkics Sándor: Anyám szeme

Tán mély fodrú tengereknek puha-zöld habja,  
mely a reményt az örvényben is visszaadja.  
Talán éltető, fűszín smaragdok szikrája,  
a vándorló árvának minden álma, vágya.

Kristályvizű tavaknak sima, szelíd tükre,  
mi választ ad kételyre, minden kérdésünkre.  
Dús lombkoronán rezgő, üdellő falevél,  
mely a szent napfényből csodákat látva megél,

és szolgálja Ő fáját saját erejével,  
mint ahogy Édesanya bánik gyermekével.  
Csuda jókedvem ébred, amikor csak látom,  
bánatom már röppen is gondtalannyi szárnyon.

Őszinte tekintete télen felmelegít,  
ha megbotlasz, Ő lesz az, ki mindig felsegít.  
Szép erényre, jóra, szilárd hűségre tanít,  
ha indulat vad tüze olykor még elvakít.

Jádezöld szemében ott lakhatom én magam,  
ezért érzem, tudom, hogy így minden rendben van.

S MA e szín fűrészt engem, szemed mosolyog  
rám,

Szívemben zöld a világ, én szép Édesanyám.

# ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH- SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: [st.stephen@freemail.hu](mailto:st.stephen@freemail.hu)

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Nicholas Desmond

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

# 2013 TUDÓSÍTÓ BULLETIN

## MÁJUS 5 - HÚSVÉT 6. VASÁRNAPJA

Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/ Requested By
MÁJ 5	10:00AM	Szabó Ilonka Molnár János Ollósi Sándor	Varga Pál és Amika Molnár Maria és Családja Ollósi Marika és Családja
MÁJ 12	10:00AM	Kovács Iréne Szabó Ilonka	Anton és Sharon Kovács Szabó Terika és Családja

Válaszos zsoltár: *Magasztaljanak, Isten, a népek,  
minden nemzet áldjon téged.*

Énekek: 225, 86, 127, 89, 306, 191.

### MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!



### PARISH COLLECTION

April 28th: \$ 734.00

Maint. Coll. : \$ 20.00

Please support your Parish!



A HIT ÉVE 2012 2013

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Mr. & Mrs. Szalai István, Baksay István, Vajda Rudi, Jurasits János, Saller Márta, Mrs. Maureen Simonyi, Mátyás Károly, Javorik Edit, Somenek Juliska, Szukitch Margit

## ANNOUNCEMENTS

+We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.

+**Today, May 5th**, the Church will hold its annual Mother's Day luncheon.

+**June 30th: We will have our ANNUAL PICNIC with an outdoor Mass at 11 a.m. at Labagh Woods Forest Preserve, near Foster and Cicero.**

+We ask that if anyone has changed their address or phone number to please notify the office.

+For mass intentions, please call or stop by the office.

+To learn more about our events, please visit our website at [www.stephenchurch.org](http://www.stephenchurch.org)

On **June 8th**, the St. Stephen Hungarian School will have their end of the year bal, from 7 PM. There will be mass, from 6 PM. The TESOK band from Hungary will sing at the bal. For tickets and information, please call Szabó Zitánál 847-740-4478 és Mocsán Ilikénél 773-736-9156 or write to

[magyariskola@stephenchurch.org](mailto:magyariskola@stephenchurch.org)



## HIRDETÉSEK

+Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 1/2 10-től. Mindenkit szeretettel hívunk a közös imádságra.

+**Ma, Május 5**, Templomunk Anyák napi ebédje.

A Szt. István Iskola és a Bóbita Táncsoport műsorral köszönti az édesanyákat és a nagymamákat.

+**Május 12-án**, második gyűjtés tartunk a Katolikus jótékonyági alapra. Jószándékú adományait előre is hálásan köszönjük. Segítsünk a rászorulókon!

+**Június 30: TEMPLOMUNK ÉVI NAGY PIKNIKJE! 11ó-kor Szentmise. Hely: La Bagh Woods - Foster & Cicero.**

+Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodába.

+Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szeretteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.

+Templomunk eseményeit és a fényképeket megtekinthetik: [www.stephenchurch.org](http://www.stephenchurch.org)

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦  
A Szt. István Magyar Iskola és Óvoda, **Június 8-án** este 7 órai kezdettel, tartja zenés vacsorával egybekötött "Évzáró Mulatós Bálját". A bál előtt, 6 órától, szentmise lesz. A zenét a Magyarországi TESÓK együttes szolgáltatja.

Jegyek június 5-ig elővételben \$35, a helyszínen fizetett jegyek \$40. Gyerekek belépő jegye (6-16 éves korig) \$10.

Kérjük, csekkét a St. Stephen King of Hungary Church nevére állítsa ki, és jelentkezését, küldje Szabó Zita címére:

517 W. Fairborn Lane Round Lake, IL 60073. Érdeklődni telefonon, Szabó Zitánál 847-740-4478 és Mocsán Ilikénél 773-736-9156 lehet, vagy írjanak az iskola email címére: [magyariskola@stephenchurch.org](mailto:magyariskola@stephenchurch.org)

## OUR HUNGARIAN COMMUNITY AND HERITAGE

+**If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.**

+On **May 12th**, there will be a Poetry Day at the Free Hungarian Reformed Church at 3 p.m. They welcome everyone to come.

+On **May 18th**, the Scout Troop is inviting everyone to a traditional wedding presentation, starting at 6 PM.

+If you would like to know more about Hungarian events taking place in our area, please visit [chicagohungarians.com](http://chicagohungarians.com)



## KONZULI FOGADÓNAPOK

- A Magyarország New York-i főkonzulátusa **2013. május 10-től 13-ig** újra kihelyezett konzuli napokat tart Chicagóban. **Helyszín:** Norridge-i Magyar Református Templom, 8260 West Foster Avenue, Norridge, IL 60706

**Időpontokat a következőktől lehet kérni:**

NY-i főkonzulátus: 212-752-0669, 212-752-0661 vagy [Hucons.NYF@kum.hu](mailto:Hucons.NYF@kum.hu)

ÚTLEVÉL ÜGYEK BEN KÖZVETLEN A KÜLKÉPVISELETEN és EMAIL-BEN KELL EGYEZTETNI, az alábbi címen: [zbencsik@mfa.gov.hu](mailto:zbencsik@mfa.gov.hu) [vsass@mfa.gov.hu](mailto:vsass@mfa.gov.hu), [mismid@mfa.gov.hu](mailto:mismid@mfa.gov.hu) és a [hucons.NYF@mfa.gov.hu](mailto:hucons.NYF@mfa.gov.hu)

## PÜSPÖKI KÖRÚT

Dr. Cserháti Ferenc centuriai c. püspök, a külföldi magyar lelkipásztori szolgálat ellátásával megbízott Esztergom-Budapesti segédpüspök május 10-én, pénteken megkezdte lelkipásztori útját Kanadában és az USA-ban. Imádkozzunk érte és azokért a magyar közösségekért, ahová ellátogat! Május 28-án, kedden délután ér véget főpásztori útja Észak-Amerikában.

## KÖZÖSÉGÜNK ÉS MAGYARSÁGUNK

+**EGYESÜLETEK, SZERVEZETEK, MAGÁN SZEMÉLYEK FIGYELMÉBE!** Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a Templomot.

+**Május 12-én** a Szabad Magyar Református Egyház, d.u. 3-tól, tartja a Költészet Napját, mindenkit szeretettel várnak.

+**Május 18-án**, a 19-es Cserkész csapat tartja templomunknál, a Mátyás Király Lagzit, d.u. 6-tól.

+Ha szeretne tudni a városunkban történő magyar eseményekről, programokról, a [www.chicagohungarians.com](http://www.chicagohungarians.com) web oldalon mindenezekről tájékozódhat.